Организация Объединенных Наций A/67/221

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 August 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 67(a) предварительной повестки дня*
Права коренных народов

Состояние Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, который представляется во исполнение резолюции 40/131 Генеральной Ассамблеи.

* A/67/150.

12-44978 (R) 220812 230812

Просьба отправить на вторичную переработку

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Резюме

Настоящий доклад о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения представляется во исполнение резолюции 40/131 Генеральной Ассамблеи. В нем приводится обновленная информация о деятельности Фонда за период после представления доклада за предыдущий двухгодичный период (A/65/163), в том числе о работе двадцать четвертой и двадцать пятой ежегодных сессий Совета попечителей, состоявшихся, соответственно, в 2011 и 2012 годах. Кроме того, в нем сообщается об итогах межсессионных виртуальных совещаний Совета, практика проведения которых стала одним из методов его работы в связи с тем, что в мандат Фонда были включены сессии договорных органов по правам человека и Совета по правам человека.

I. Мандат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

1. Первоначальный мандат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения, учрежденного резолюцией 40/131 Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1985 года, заключался в оказании помощи представителям общин и организаций коренного населения в участии в деятельности Рабочей группы по коренному населению путем предоставления им финансовой помощи за счет добровольных взносов правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных объединений.

2. За последние 25 лет мандат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения расширялся пять раз, что давало возможность представителям общин и организаций коренного населения участвовать в деятельности других правозащитных механизмов и вносить свой вклад в проведение важных международных мероприятий по вопросам коренных народов.

3. Первое расширение мандата Фонда произошло в декабре 1995 года (резолюция 50/156 Генеральной Ассамблеи) и дало возможность представителям общин и организаций коренных народов принимать участие в деятельности межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации прав коренных народов. Это позволило обеспечить из средств Фонда финансовую поддержку для участия около 130 активистов-специалистов из числа представителей коренных народов в этом важном мероприятии по составлению проекта декларации, которое завершилось 13 сентября 2007 года принятием Генеральной Ассамблеей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, содержащейся в резолюции 61/295.

4. Мандат Фонда был вновь расширен после создания Комиссией по правам человека (резолюция 1998/20, одобренная Экономическим и Социальным Советом в его решении 1998/247) межсессионной рабочей группы открытого состава по подготовке и рассмотрению предложений относительно возможного создания постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 53/130 Генеральная Ассамблея постановила, что Фонд следует также использовать для содействия участию представителей коренных народов в работе специальной рабочей группы. Впоследствии Фонд выделил представителям коренных народов около 50 субсидий для участия в совещаниях этой группы.

5. В своей резолюции 2000/22 Экономический и Социальный Совет учредил Постоянный форум по вопросам коренных народов в качестве своего вспомогательного органа. В этой связи Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/140 постановила, что Фонд следует также использовать для оказания содействия участию представителей общин и организаций коренных народов в качестве наблюдателей в работе сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов.

6. В своей резолюции 63/61 Генеральная Ассамблея скорректировала мандат Фонда в целях содействия участию представителей организаций коренных народов в работе Экспертного механизма по правам коренных народов, созданно-

го в качестве вспомогательного органа Совета по правам человека в соответствии с его резолюцией 6/36.

7. Самое последнее расширение мандата Фонда добровольных взносов для коренного населения произошло 21 декабря 2010 года. В соответствии с резолюцией 65/198 Генеральной Ассамблеи было принято решение обеспечивать участие представителей общин и организаций коренных народов в сессиях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека.

II. Управление Фондом и состав Совета попечителей

8. Согласно резолюции 40/131 Генеральной Ассамблеи деятельность Фонда регулируется Генеральным секретарем на основе соответствующих финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций в отношении общих целевых фондов для оказания гуманитарной помощи и на основании рекомендаций Совета попечителей. Рекомендации Совета утверждаются Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека от имени Генерального секретаря. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) выполняет функции секретариата Фонда и Совета попечителей.

9. В состав Совета попечителей входят пять человек, которые обладают соответствующим опытом решения вопросов, затрагивающих коренное население, и выступают в личном качестве как эксперты Организации Объединенных Наций. Члены Совета назначаются Генеральным секретарем на трехлетний срок с возможным продлением.

10. В настоящее время членами Совета, назначенными Генеральным секретарем на период с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года, являются г-н Кеннет Дир (Канада), г-н Шанкар Лимбу (Непал), г-жа Дали Самбо Дороу (Соединенные Штаты Америки), г-н Легборси Саро Пиагбара (Нигерия) и г-жа Дженна Батиста де Каравальо (Бразилия).

III. Новые мероприятия, проведенные в связи с включением в мандат Фонда сессий Совета по правам человека и договорных органов по правам человека

11. В мае 2010 года УВКПЧ представило концептуальную записку, в которой излагались практические последствия изменения мандата Фонда в соответствии с резолюцией 12/13 Совета по правам человека от 1 октября 2009 года, и вынесла ее на рассмотрение пятнадцатой сессии Совета по правам человека. В резолюции 65/198 Генеральная Ассамблея постановила расширить мандат Фонда, с тем чтобы он мог оказывать содействие участию представителей организаций и общин коренных народов в заседаниях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека.

12. В соответствии с этим новым решением Совет попечителей был вынужден пересмотреть и изменить свои методы работы и методологию. Эта работа проводилась в рамках широких консультаций и совещаний с участием представителей секретариатов соответствующих правозащитных механизмов, в том

числе Совета по правам человека, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по правам человека и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

13. Совет попечителей провел широкое обсуждение практических последствий расширения мандата Фонда, особенно в ходе его двадцать четвертой и двадцать пятой ежегодных сессий. В процессе этих обсуждений основное внимание уделялось следующим темам: новые критерии отбора, процедуры предварительного анализа и отбора, процесс подачи заявлений, контроль и последующая деятельность утвержденных кандидатов, распространение информации, новые циклы предоставления субсидий и межсессионные виртуальные совещания. Кроме того, были организованы совещания с участием представителей ряда секций УВКПЧ, в частности для обсуждения форм участия представителей неправительственных организаций в сессиях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека.

A. Критерии отбора и процедура подачи заявлений

14. Помимо утвержденных ранее критериев отбора Совет попечителей рассмотрел новые критерии отбора кандидатов, которые хотели бы присутствовать на сессиях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека (см. приложение).

15. Бланки заявлений были скорректированы с учетом расширенного мандата: в них были включены дополнительные разделы, в которых предлагается представить информацию относительно опыта заявителей по использованию правозащитных механизмов. Кроме того, в бланке предлагается представить дополнительную информацию, в частности об ожидаемой на национальном уровне отдаче от участия заявителя в заседаниях правозащитных механизмов, а также о предполагаемой деятельности по осуществлению рекомендаций Совета по правам человека, включая его универсальный периодический обзор, и рекомендаций договорных органов по правам человека.

B. Методы работы Совета попечителей

16. Совет попечителей изменил свои методы работы в целях учета новых задач, сформулированных в связи с расширением мандата Фонда. В дополнение к своим ежегодным сессиям Совет создал систему межсессионных совещаний, проводимых по электронной почте или через посредство видеоконференций для рассмотрения вопросов выдачи субсидий представителям организаций и общин коренных народов, изъявивших желание принять участие в сессиях Совета по правам человека, в том числе в процессе его универсального периодического обзора, а также в сессиях договорных органов по правам человека. Был также принят новый цикл предоставления субсидий, увязанный с сессиями этих правозащитных механизмов, которые проводятся в течение года.

17. В 2011 году были проведены два межсессионных виртуальных совещания, состоявшихся соответственно 25–29 июля и 5–9 декабря. Члены Совета рассмотрели заявления на участие в работе восемнадцатой и девятнадцатой сессий Совета по правам человека, а также сессиях договорных органов, состоявшихся в период с сентября 2011 года по март 2012 года, в том числе в сессиях

Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета по правам человека. Было выдано семь субсидий на общую сумму приблизительно в 16 951 долл. США.

18. В 2012 году было проведено одно межсессионное виртуальное совещание, которое состоялось 7–11 мая. Совет попечителей выделил две субсидии для участия представителей организаций и комитетов коренных народов в 81-м заседании Комитета по ликвидации расовой дискриминации на общую сумму приблизительного в 10 537 долл. США. В августе и ноябре 2012 года будут проведены еще два межсессионных виртуальных совещания.

IV. Двадцать четвертая и двадцать пятая ежегодные сессии Совета попечителей

19. Совет попечителей провел свои двадцать четвертую и двадцать пятую ежегодные сессии соответственно 7–11 февраля 2012 года и 6–10 февраля 2012 года.

20. В ходе этих сессий Совет попечителей рассмотрел вопрос о ходе осуществления рекомендаций, принятых на его предыдущих сессиях, и изучил подготовленную секретариатом информацию, в частности о финансовой ситуации Фонда, в том числе о полученных или объявленных взносах. Он постановил выделить субсидии представителям организаций и общин коренных народов, которые хотели бы участвовать в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов, Экспертного механизма по правам коренных народов, Совета по правам человека, а также сессиях, посвященных универсальному периодическому обзору, и сессиях договорных органов по правам человека.

21. Кроме того, в ходе двух совещаний с участием представителей доноров, которые были организованы в ходе двадцать четвертой и двадцать пятой ежегодных сессий Совет попечителей провел совещания с участием представителей 25 государств-членов. Члены Совета выразили признательность Австралии, Аргентине, Германии, Испании, Кипру, Мексике, Норвегии, Святому Престолу, Турции, Финляндии, Чили, Эквадору и Эстонии за их щедрые взносы в Фонд, однако при этом выразили опасения по поводу 75-процентного сокращения объема взносов, полученных в период 2008–2011 годов.

22. 28 февраля 2011 года и 1 марта 2012 года рекомендации, вынесенные Советом попечителей в ходе этих двух ежегодных сессий, а также в ходе межсессионных виртуальных совещаний, были одобрены Верховным комиссаром по правам человека от имени Генерального секретаря.

A. Двадцать четвертая сессия Совета попечителей: рассмотрение полученных заявлений

23. Совет рассмотрел поступившие от представителей общин и организаций коренных народов 349 заявлений на общую сумму приблизительно в 1 646 069 долл. США для участия в десятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов. Было утверждено 30 субсидий на общую сумму приблизительно в 156 330 долл. США.

24. Совет также рассмотрел 215 заявлений от представителей общин и организаций коренных народов на покрытие путевых расходов на общую сумму приблизительно в 687 000 долл. США в связи с принятием участия в четвертой сессии Экспертного механизма по правам коренных народов. Было выделено 24 субсидии на общую сумму приблизительно в 78 937 долл. США.

B. Двадцать пятая сессия Совета попечителей: рассмотрение полученных заявлений

25. В ходе своей двадцать пятой ежегодной сессии Совет рассмотрел свыше 265 приемлемых заявлений на общую сумму приблизительно в 1 003 719 долл. США. Сорок четыре субсидии на сумму приблизительно в 166 463 долл. США были выданы для поддержки участия представителей организаций и общин коренных народов работе одиннадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов в мае 2012 года, пятой сессии Экспертного механизма по правам коренных народов в июле 2012 года, тринадцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору в мае и июне 2012 года и двадцатой сессии Совета по правам человека в июне и июле 2012 года, а также сессий договорных органов. Кроме того, Совет постановил зарезервировать средства в размере 52 394 долл. США для выдачи на основании решений межсессионных виртуальных совещаний субсидий для участия в сессиях договорных органов по правам человека, Совета по правам человека и сессиях, посвященных его универсальному периодическому обзору, которые будут проведены с июля 2012 года по март 2013 года.

C. Прочие рекомендации и новые события

Оценка результативности и последующая деятельность

26. Совет попечителей рекомендовал сохранить практику направления получателям субсидий предложений представлять доклады об их деятельности, проведенной во время присутствия на той или иной сессии, и представлять информацию о любых последующих мероприятиях, организованных после их возвращения домой. Совет также просил, чтобы получатели субсидий Фонда по возможности обращались в отделения УВКПЧ на местах и отделения Программы развития Организации Объединенных Наций с просьбами об оказании помощи в проведении мероприятий по осуществлению рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами. Кроме того, Совет предложил укрепить сотрудничество между представителями УВКПЧ на местах и получателями субсидий Фонда в целях повышения осведомленности о принципах, провозглашенных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и поддержки деятельности по ее осуществлению.

Укрепление потенциала и учебная деятельность

27. Члены Совета особо отметили необходимость укрепления усилий по наращиванию потенциала представителей коренных народов, чтобы они могли принимать эффективное и конструктивное участие в сессиях Совета по правам человека, сессиях, посвященных универсальному периодическому обзору, и сессиях договорных органов по правам человека. Совет провел широкие кон-

сультации по вопросам максимального расширения деятельности по подготовке, обеспечению участия и последующей деятельности бенефициаров, принимающих участие в сессиях указанных правозащитных механизмов, а также в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов. Совет дал высокую оценку деятельности Центра коренных народов по документации, исследованиям и информации и рекомендовал ему организовать вводные курсы и учебные занятия по вопросам прав человека для получателей субсидий Фонда в ходе сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов.

28. Кроме того, Совет провел видеоконференцию с Университетом Аризоны для обсуждения возможностей разработки учебного пособия, ориентированного на получателей субсидий Фонда.

Механизмы проведения информационно-разъяснительной работы Фонда

29. В ходе своей двадцать четвертой сессии Совет попечителей рекомендовал подготовить видеофильм, посвященный итогам участия лиц, получивших субсидии от Фонда. В 2011 году независимый режиссер Мелани Нельсон сняла такой видеофильм на основе интервью, проведенных с лицами, которые ранее получали субсидии Фонда. Этот видеофильм был показан на двадцать пятой сессии Совета в ходе ежегодного совещания с участием представителей стран-доноров и правительств других заинтересованных стран, которое состоялось 9 февраля 2012 года.

30. Помимо этого Совет рекомендовал подготовить посвященную деятельности Фонда рекламную брошюру на английском, испанском, русском и французском языках. Проект такой брошюры был подготовлен секретариатом Фонда и в 2012 году будет рассмотрен Советом.

Обмен информацией и сотрудничество с другими правозащитными механизмами

31. Совет попечителей рекомендовал Председателю или другому члену Совета продолжать представлять Совет на сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов, а также присутствовать на сессиях Совета по правам человека, на которых рассматриваются вопросы коренных народов, в целях представления обновленной информации о мандате Фонда и происходящих событиях.

32. Совет одобрил неустанные усилия, прилагаемые Специальным докладчиком по правам коренных народов, Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Экспертным механизмом по правам коренных народов в целях подготовки совместных обращений к государствам и другим заинтересованным сторонам с просьбой обеспечивать финансовую поддержку Фонда, а также способствовать распространению информации о деятельности Фонда среди их соответствующих объединений коренных народов.

33. Кроме того, Совет рекомендовал секретариату Фонда продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком путем подготовки перечня лиц, получивших субсидии в прошлом, в странах, которые Специальный докладчик на-

меревается посетить. В этой связи Совет приветствовал завершение работы над справочником с указанием лиц, получивших субсидии Фонда в прошлом.

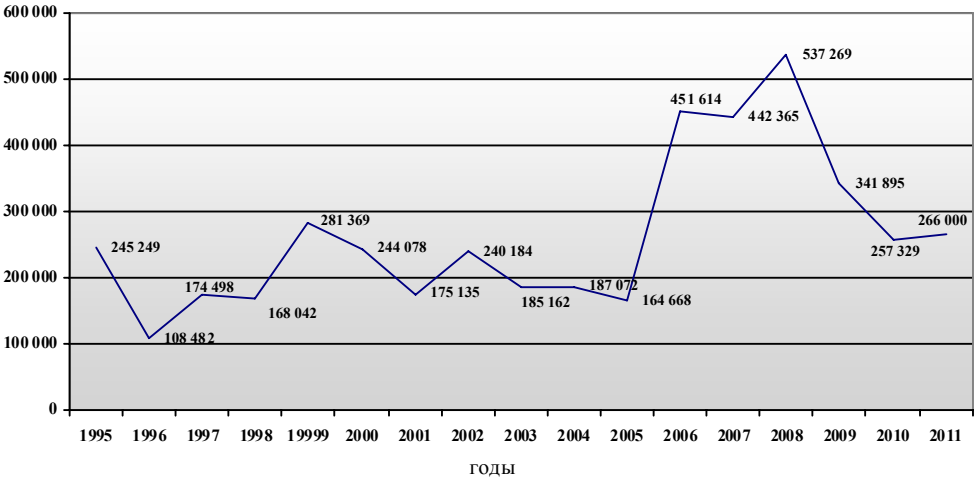
V. Финансовое положение Фонда и полученные взносы

34. Фонд финансируется за счет добровольных взносов правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных структур. В целях реагирования на растущий спрос, ведения своей деятельности и выполнения своего мандата удовлетворительным образом Фонд нуждается в регулярной поддержке.

35. Совет выразил сожаление по поводу сокращения взносов в период 2008–2011 годов. Кроме того, он отметил, что расширение мандата Фонда, в который были включены новые правозащитные механизмы, а также рост потребностей в финансовой поддержке требуют значительного увеличения объема финансирования.

36. Совет может выделять субсидии на покрытие путевых расходов из полученных взносов, должным образом зарегистрированных казначеем Организации Объединенных Наций, а также любых остатков средств за предыдущие годы в соответствии с практикой, установленной Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве. Приведенная ниже диаграмма отражает динамику взносов за период 1995–2011 годов.

Динамика взносов за период 1995–2011 годов



37. В приведенной ниже таблице указаны взносы, полученные от государств за период с января 2010 года по середину июня 2012 года.

Взносы, полученные от государств (январь 2010 года — середина июня 2012 года)

Плательщики	*Взнос в долл. США*	*Дата получения*
Аргентина	10 000	14/02/2011
	10 000	23/02/2012
Австралия	12 495	08/04/2011
	98 640	04/06/2012
Чили	5 000	18/08/2010
	5 000	08/11/2011
	5 000	30/12/2011
Кипр	2 273	28/03/2011
	4 047	21/03/2012
Дания	57 285	04/01/2010
Эквадор	1 000	04/08/2011
Эстония	8 119	02/09/2010
	9 299	06/07/2011
Финляндия	22 195	03/09/2010
	28 612	06/09/2011
Германия	67 295	23/04/2010
	51 852	11/05/2011
	46 481	12/04/2012
Святой Престол	976	23/04/2010
	1 000	09/09/2011
Мексика	17 353	24/05/2010
	19 068	17/07/2011
	24 188	04/06/2012
Норвегия	101 110	27/12/2011
Испания	13 387	29/12/2010
	13 680	получено в 2011 году
Турция	10 000	20/12/2010
	10 000	12/12/2011
Итого, взносы	**655 354**	

38. Взносы в Фонд могут вносить правительства, неправительственные организации и другие государственные или частные структуры. Информацию о порядке внесения взносов можно получить в секретариате по адресу: United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, или по электронной почте: indigenousfunds@ohchr.org.

VI. Рекомендации

39. **Фонд добровольных взносов для коренного населения продолжал оказывать важную поддержку в обеспечении участия представителей коренных народов в работе Постоянного форума по вопросам коренных народов и Экспертного механизма по правам коренных народов. Расширение мандата способствовало дальнейшему укреплению потенциала Фонда, поскольку в настоящее время Фонд может обеспечивать поддержку участия представителей коренных народов в работе Совета по правам человека и договорных органов по правам человека. Вместе с тем Совет попечителей подчеркнул, что сокращение объема взносов в Фонд с 2008 года негативно отражается на выполнении мандата Фонда и что в случае сохранения такой тенденции она будет иметь серьезные последствия для участия наиболее уязвимых представителей коренных народов в работе механизмов Организации Объединенных Наций. С учетом сказанного выше всем государствам и другим потенциальным донорам предлагается рассмотреть вопрос о поддержке деятельности Фонда добровольных взносов для коренного населения, чтобы он мог и далее оказывать стабильную поддержку для обеспечения участия представителей коренного населения в работе соответствующих механизмов.**

Приложение

1. Дополнительные критерии, применяемые в отношении договорных органов по правам человека

a) Заявители должны знать и понимать соответствующие процедуры договорных органов по правам человека;

b) заявители должны знать и понимать вопросы и проблемы своих коренных народов, имеющие отношение к соответствующему договорному органу;

c) заявители должны знать и понимать национальные законы и стандарты в области прав человека, существующие на международном уровне и в среде коренных народов;

d) помимо критериев отбора заявителей на получение субсидий из Фонда добровольных взносов заявители должны соблюдать конкретные правила и процедуры каждого договорного органа.

2. Дополнительные критерии, применяемые в отношении Совета по правам человека

a) Заявители должны знать и понимать соответствующие процедуры Совета по правам человека;

b) заявители должны знать и понимать вопросы и проблемы своих коренных народов, имеющие отношение к Совету по правам человека;

c) заявители должны знать и понимать процедуры проведения универсального периодического обзора и специальные процедуры Совета по правам человека;

d) заявители должны представить доказательства того, что неправительственная организация, которую они представляют, имеет консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, или письменное подтверждение их аккредитации от неправительственной организации, обладающей таким статусом.

3. Дополнительные критерии, применяемые в отношении универсального периодического обзора

a) Заявители должны знать и понимать соответствующие правозащитные механизмы и процедуры Совета по правам человека, в частности процедуры проведения универсального периодического обзора;

b) заявители должны знать и понимать вопросы и проблемы соответствующих коренных народов, о чем может свидетельствовать участие организации-спонсора в процессе, ведущем к проведению обзора в соответствующем государстве;

c) заявители должны продемонстрировать умение разрабатывать стратегии для контроля за осуществлением рекомендаций, вынесенных Советом по правам человека в ходе обзора;

d) заявители должны представить доказательства того, что неправительственная организация, которую они представляют, имеет консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, или письменное подтверждение их аккредитации от неправительственной организации, обладающей таким статусом.